

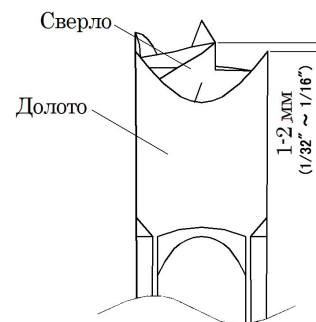
## ПЕРЕД УСТАНОВКОЙ ДОЛОТА-СВЕРЛА НА СТАНОК

1. Долото-сверло сконструировано только для получения пазов в древесине. Не используйте его в других целях.
2. Убедитесь, что характеристики инструмента соответствуют вашему станку.
3. Проверяйте **ДОЛОТО** на наличие трещин, сколов и износа. Если режущие кромки затупились, переточите их подходящим абразивным бруском, сохранив исходный угол заточки. Не перегревайте инструмент в процессе переточки. Если износ слишком велик или присутствуют трещины и сколы, замените инструмент новым.
4. Проверяйте **СВЕРЛО** на наличие трещин, сколов и износа. Если режущая кромка или зуб затупились, заточите их плоским напильником. Напильник следует применять только со стороны винтовой канавки режущей кромки и внутри зуба. Также винтовую режущую кромку следует слегка притупить без заусенцев. Если износ слишком велик или присутствуют трещины и сколы, замените инструмент новым.

## УСТАНОВКА ДОЛОТА-СВЕРЛА НА СТАНОК

Правильная установка долота-сверла является ключевым фактором для производства чистых пазов и долгого срока службы инструмента. Если головка сверла коснется кромки долота, то вращение сверла создаст трение и излишний нагрев, что приведет к поломке или потере твердости режущих кромок.

При установке инструмента на станок убедитесь, что остается нужный зазор (1-2 мм) между долотом и сверлом.



### Инструкции по установке

1. Установите долото в гнездо станка.
2. Вставьте монетку толщиной примерно 1-2 мм между торцом гнезда и выступом долота, чтобы предотвратить полное утапливание долота в гнездо.
3. Зафиксируйте долото на месте, слегка затянув винт.
4. Вставьте сверло в патрон, продев его полностью через долото. Закрепите его. Убедитесь, что сверло установлено в середине сверлильного патрона.
5. Ослабьте винт, фиксирующий долото, уберите монетку, полностью вдавите долото в гнездо, затем затяните винт, чтобы зафиксировать долото. Такая установка создает необходимый зазор между долотом и сверлом, таким образом, в заготовку сначала будет входить сверло, а после него долото.
6. Запустите станок, чтобы убедиться, что сверло вращается мягко без трения.
7. Если вы обнаружите какие-либо отклонения от нормы, повторите установку.
8. Остановите станок и дважды проверьте, что долото и сверло крепко зафиксированы.

# ИНСТРУКЦИИ ПО РАБОТЕ С ДОЛОТОМ-СВЕРЛОМ

ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ ДАННЫЕ РЕКОМЕНДАЦИИ, ИНСТРУКЦИЮ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ СВЕРЛИЛЬНО-ПАЗОВАЛЬНОГО СТАНКА И ТЩАТЕЛЬНО РАЗБЕРИТЕСЬ ВО ВСЕХ НЮАНСАХ, ПЕРЕД ТЕМ КАК ПРИСТУПИТЬ К РАБОТЕ



## **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

**НЕПРАВИЛЬНАЯ РАБОТА БЕЗ УЧЕТА УКАЗАНИЙ ИНСТРУКЦИИ МОЖЕТ ПРИВЕСТИ К СЕРЬЕЗНЫМ ТРАВМАМ.**

1. Инструмент обладает очень острыми режущими кромками и вершинами зубьев, о которые можно пораниться. Удерживайте инструмент с особой осторожностью и никогда не прикасайтесь к нему во время работы.
2. Инструмент состоит из долота и сверла, которые сконструированы для совместной работы. Никогда не используйте их по отдельности, либо в неправильной комбинации (разного размера или с инструментом другого производителя).
3. Инструмент предназначен для производства пазов в цельной заготовке из дерева. Не используйте его для других целей или материалов.
4. Перед использованием убедитесь, что инструмент в отличном состоянии без трещин, изогнутых, кривых, изношенных режущих кромок, недостающих деталей и т.д. Если присутствуют какие-либо изъяны, не используйте инструмент до тех пор, пока они не будут устранены.
5. При установке инструмента на станок, убедитесь, что зазор между долотом и сверлом выдержан в пределах, указанных выше. Если долото и сверло неправильно установлены, трение приведет к перегреву инструмента, что приведет к опасности возгорания и поломке инструмента.
6. После установки инструмента на станок, сделайте пробный проход и убедитесь в отсутствии постороннего шума или вибрации инструмента. В противном случае повторите процесс установки инструмента, повторно проконтролируйте отсутствие неисправностей и только после этого начинайте работу.
7. Во время работы не допускайте превышения максимально-допустимой скорости вращения сверла ( $N_{max} = 3,600$  об/мин).
8. Периодически проводите инспекцию. Даже правильно установленный в станке инструмент со временем может ослабнуть в патроне, износиться или сломаться, что приведет к дефектам в работе, травмам или другим непредвиденным последствиям.
9. При работе с твердыми породами дерева или с сучковатой древесиной, постарайтесь сверлить поэтапно, избегая ситуации, когда вращающееся сверло не может эффективно резать материал. Такая ситуация приведет к перегреву и потере твердости инструмента, а также опасности возгорания.
10. Не вдавливайте инструмент в заготовку с чрезмерным усилием. Это может привести к поломке инструмента, а его отломленные детали могут отлететь в оператора или другого человека поблизости. Одевайте защиту для глаз на время работы.



Copyright© 2009 Nakahashi Seisakusho Co., Ltd. Все права защищены